



附属履行机构

第三十三届会议

2010年11月30日至12月4日，坎昆

临时议程项目 7(b)

与《公约》第四条第 8 和第 9 款有关的事项

与最不发达国家有关的问题

2009-2010 年国家适应行动方案执行问题区域培训研讨会的报告

秘书处的说明*

内容提要

本报告概述最不发达国家专家组(专家组)与全球环境基金(环境基金)及其机构在 2009-2010 年期间联合举行的 5 次国家适应行动方案执行问题区域培训研讨会的情况。这 5 次研讨会的举行时间和地点如下：2009 年 10 月 19 日至 23 日，坦桑尼亚达累斯萨拉姆；2010 年 2 月 8 日至 12 日，马里巴马科；2010 年 5 月 4 日至 8 日，老挝人民民主共和国万象；2010 年 9 月 4 日至 8 日，圣多美和普林西比的圣多美；2010 年 11 月 3 日至 6 日，萨摩亚阿皮亚。研讨会着重向与会者提供实际操作培训，包括设计和编写国家适应行动方案中确认的适应项目的实施建议，以及随后将这些建议提交环境基金，以获得最不发达国家基金提供的支助。此外，研讨会讨论了最不发达国家缔约方在通过最不发达国家基金争取资助方面遇到的壁垒和困难。在研讨会上，各国按语言和区域相近性进行了分组，以便提供一个学习和分享经验的平台，并探讨发挥协同作用的问题。本报告综述各次区域培训研讨会上提出的主要议题以及与会者提出的一些问题，环境基金及其机构和专家组有必要解决这些问题，以进一步推动各方通过最不发达国家基金获得资金，从而成功执行国家适应行动方案。

* 本文件因最不发达国家专家组会议的时间安排而逾期提交。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-8	4
A. 任务	1-2	4
B. 本说明的范围	3	4
C. 附属履行机构可采取的行动	4	4
D. 背景	5-8	4
二. 议事情况	9-21	5
A. 各次研讨会的详细情况	9-17	5
B. 各次研讨会的培训组织工作	18-21	7
三. 培训期间讨论的主要问题分析	22-54	7
A. 编制国家适应行动方案	22-23	7
B. 设计一份执行战略	24-25	8
C. 编制项目以获得最不发达国家基金供资	26-35	8
D. 将国家适应行动方案融入国家发展计划 和中期适应规划	36-37	10
E. 国别案例研究	38	10
F. 实地访问	39-50	11
G. 与会者对研讨会的评价	51-54	13
四. 对今后支助工作的建议概述	55-81	13
A. 改进关于国家适应行动方案执行进程 相关信息的获取	56	13
B. 改进关于全球环境基金各机构相关信息的获取	57-58	14
C. 增强个人和机构的技术能力	59-60	14
D. 开发用于国家层面的培训和外宣材料	61-62	14
E. 以多种语言办理最不发达国家基金项目	63-65	15
F. 为国家适应行动方案项目设计通用模板	66-68	15
G. 提供能力建设, 包括在使用方案型方针 执行国家适应行动方案方面	69-71	16

H. 为证明适应的额外性和项目联合供资提供支持	72-75	16
I. 加强资金的供应和投放	76-77	17
J. 加强对适应技术示范、推广和应用的支持	78	17
K. 举办更多活动以分享经验和教益	79-81	17

一. 引言

A. 任务

1. 作为附属履行机构(履行机构)第二十九届会议核准的最不发达国家专家组(专家组)2008-2010 年工作方案的一项优先活动,¹ 专家组计划为最不发达国家缔约方举办培训活动,内容涉及设计国家适应行动方案执行战略,编写项目提案提交全球环境基金(环境基金)以便获得最不发达国家基金的支助。此次培训活动是与环境基金及其机构联合举办的,采用研讨会的形式,并按区域及最不发达国家缔约方使用的英文、法文和葡萄牙文三种语言分别举行。

2. 履行机构在第三十二届会议上请秘书处编写有关以上第 1 段所述区域培训研讨会的报告,并在其第三十三届会议前提交。²

B. 本说明的范围

3. 本文件介绍以上第 1 段所述研讨会的情况,以发言和讨论情况为基础。文件介绍研讨会的议事情况(第二章),分析培训中讨论的主要问题(第三章),并概述有关进一步支助的建议(第四章)。

C. 附属履行机构可采取的行动

4. 履行机构不妨在第三十三届会议上注意到本报告,作为审议专家组成果的一部分,以期在审议延长专家组任务时就今后的支助方案通过进一步指导。

D. 背景

5. 专家组由缔约方会议第七届会议设立,目的是就国家适应行动方案的编制和执行战略提供咨询意见。³ 自 2001 年成立以来,专家组已完成 2002-2003 年、2004-2005 年、2006-2007 年以及 2008-2010 年 4 个任期。专家组目前的任务授权是基于缔约方会议第十三届会议通过的决定。⁴

6. 为支持国家适应行动方案的编制工作,专家组于 2002 年在孟加拉国达卡举办了一次全球研讨会,以启动国家适应行动方案的编制进程,并于 2003 年举办了 4 次关于编制国家适应行动方案的区域培训研讨会。在这 4 次区域研讨会中,

¹ FCCC/SBI/2008/14, 附件一。

² FCCC/SBI/2010/10, 第 85 段。

³ 第 29/CP.7 号决定。

⁴ 第 8/CP.13 号决定。

有 2 次是面向非洲的最不发达国家，分别采用英文和法文，另外两次分别针对亚洲和太平洋的最不发达国家。研讨会宗旨是为国家适应行动方案小组提供实际操作工具，以便使用由专家组做出评注的指南来编制国家适应行动方案⁵，并推动经验交流。

7. 一些最不发达国家缔约方在完成国家适应行动方案后特别指出，它们在通过最不发达国家基金获取资金用于执行国家适应行动方案时遇到困难，并表示需要专家组提供有关拟订国家适应行动方案执行战略的培训，包括如何获得最不发达国家基金的资金。⁶ 对此，专家组整理出一个培训模块，并举行了 5 次区域培训研讨会，目的是支助最不发达国家设计和编制符合最不发达国家基金资助规定的项目提案以及加强国家适应行动方案执行工作的战略。培训活动以《国家适应行动方案执行工作分步骤指南》⁷ (下称“分步骤指南”)为基础，并根据区域的需要和语言考虑举办了 5 次区域研讨会。研讨会的举办得到了环境基金及其机构以及各目标区域的国家英才中心的密切协作。

8. 履行机构在第三十一届会议上⁸ 请环境基金在双边自愿供资不足时为 2010 年举办 4 次培训研讨会提供支助。除了环境基金提供的支助外，澳大利亚、加拿大、爱尔兰、西班牙和瑞士政府也提供了资金。巴西政府提供了实物支助，安排了葡语研讨会培训材料的葡文翻译服务。

二. 议事情况

A. 各次研讨会的详细情况

1. 英语非洲最不发达国家研讨会

9. 研讨会于 2010 年 10 月 19 日至 23 日在坦桑尼亚达累斯萨拉姆举行，由坦桑尼亚政府副总统办公厅环境司主办，设在达累斯萨拉姆的区域英才中心——环境和管理服务提供了支持。本次研讨会的后勤安排联系人为 Richard Muyungi 先生。

10. 有 13 个非洲地区英语最不发达国家派代表参加，多数国家派出 3 名人员与会。参加者来源各异，既有财政部、计划部、农业部、水资源部和环境部，也有非政府组织。研讨会专家包括专家组主席 Fred Onduri Machulu 先生(乌干达)、专家组成员 Benjamin Karmoth 先生(利比里亚)以及秘书处、环境基金秘书处、联合国开发计划署(开发署)和联合国环境规划署的代表和一名培训顾问。

⁵ <http://unfccc.int/files/cooperation_and_support/ldc/application/pdf/annguide.pdf>.

⁶ FCCC/SBI/2007/32, 第 41-52 段, 以及“最不发达国家缔约方调查”。

⁷ <http://unfccc.int/resource/docs/publications/ldc_napa2009.pdf>.

⁸ FCCC/SBI/2009/15, 第 57 段。

2. 法语最不发达国家研讨会

11. 研讨会于 2010 年 2 月 8 日至 12 日在马里巴马科举行，由马里政府主办，国家气象局具体承办。研讨会后勤安排联系人为 Birama Diarra 先生。研讨会共有 60 人参加，分别来自 15 个法语最不发达国家。与会者中既有政府官员，也有非政府组织的一些代表，包括许多《气候公约》国家联络员。研讨会专家包括专家组副主席 Ibila Djibril 先生(贝宁)、两名专家组成员 Erwin Künzi 先生(奥地利)和 Pa Ousman Jarju 先生(冈比亚)以及秘书处、环境基金秘书处和开发署的代表和一名培训顾问。

3. 亚洲最不发达国家研讨会

12. 研讨会于 2010 年 5 月 4 日至 8 日在老挝人民民主共和国万象举行，由水资源和环境管理局环境司主办。研讨会后勤安排联系人为 Syamphone Sengchandala 先生。

13. 10 个亚洲最不发达国家和 1 个加勒比最不发达国家(海地)派代表参加研讨会。出席研讨会的共有 46 人，包括农业、灾害管理、环境、财政、规划和林业部(局)以及地方政府的官员。与会者来自方方面面，包括一些《气候公约》国家联络员。专家包括专家组主席、两名专家组成员 Jan Verhagen 先生(荷兰)和 Batu Uprety 先生(尼泊尔)以及秘书处、环境基金秘书处、开发署和联合国粮食和农业组织(粮农组织)的代表及一名培训顾问。

4. 葡语最不发达国家国家研讨会

14. 研讨会于 2010 年 9 月 4 日至 8 日在圣多美和普林西比的圣多美举行，由圣多美和普林西比政府主办，该国环境总署承办。本次研讨会后勤安排联系人为 Aderito Manuel Fernandes Santana 先生。研讨会由公共工程和自然资源部长 Carlos Manuel Vila Nova 先生主持开幕。

15. 代表 5 个葡语非洲最不发达国家的 18 位人士参加了研讨会。与会者包括计划、环境和外交部(局)的官员。有 2 人还是《气候公约》国家联络员。研讨会专家包括专家组副主席、专家组成员 Adérito Santana 先生(圣多美和普林西比)以及秘书处、世界银行(代表环境基金秘书处)和开发署的代表和一些培训顾问。

5. 太平洋地区最不发达国家研讨会

16. 研讨会于 2010 年 11 月 3 日至 6 日在萨摩亚阿皮亚举行，由萨摩亚政府主办，该国自然资源和环境部具体承办。研讨会后勤安排联系人为 Anne Rasmussen 女士。研讨会由自然和环境部副部长 Tapuai Sepulona Tapuai 主持开幕。

17. 来自 5 个太平洋地区最不发达国家的 20 名代表参加了研讨会。与会者中包括农业、渔业、卫生、旅游、计划、环境和外交部(局)的官员以及萨摩亚一家非政府组织的代表。研讨会专家包括专家组主席、专家组成员 Douglas Yee 先生(所

罗门群岛)、最不发达国家主席 Bruno Tseliso Sekoli 先生(莱索托)以及秘书处、环境基金秘书处、粮农组织和澳大利亚气候变化和能效局的代表和一名培训顾问。

B. 各次研讨会的培训组织工作

18. 主要培训材料是专家组与环境基金及其机构密切协作拟订的“分步骤指南”。还根据“分步骤指南”开发了一组培训材料,⁹ 用来指导研讨会每天的会议进程。环境基金各机构就主要的专题领域(农业和粮食安全、沿海地区和海洋生态系统以及早期预警和灾害管理)作了补充发言。每次研讨会均提供了部分选定国家的国家适应行动方案、减贫战略文件以及联合国发展援助框架的简明摘要,并作为实务会议期间案例研究的材料。此外,在每次研讨会上,与会国家还介绍了各自编制和执行国家适应行动方案的具体经验。

19. 每次研讨会均历时五天。¹⁰ 其中四天供与会者、专家组和专家们就下述问题进行交流:

(a) 最不发达国家工作方案、国家适应行动方案、最不发达国家基金和环境基金的基本内容以及国家适应行动方案执行战略的设计(第 1 天);

(b) 使用环境基金的程序和指南拟订项目提案、基线活动依据、额外适应费用和联合供资(第 2 天);

(c) 向拟订全面项目提案的过渡,设计具体国家的国家适应行动方案执行战略(第 3 天);

(d) 总结,重点是扩大最不发达国家适应的范围(第 4 天)。

20. 每天结束时都分小组举行实务会议,重点是根据环境基金的项目周期设计执行战略并拟订国家适应行动方案项目。

21. 每次研讨会的第 5 天用于开展实地访问,使与会者能够与当地社区就实地应对气候变化的经验进行互动。在实地访问结束时,参加者有机会就访问地点所见气候变化问题的适应解决办法类型进行集思广益。

三. 培训期间讨论的主要问题分析

A. 编制国家适应行动方案

22. 研讨会的设计考虑到了国家适应行动方案的不同阶段,并注意到有一些最不发达国家仍处在编制国家适应行动方案的阶段;据此拟订了研讨会日程,使之

⁹ 培训材料见: <http://unfccc.int/files/cooperation_support/least_developed_countries_portal/ldc_expert_group/application/pdf/training_workshop_on_implementing_napa_training_materials_eng.pdf>.

¹⁰ 太平洋地区研讨会压缩了实地访问,在第四天的下午进行。

适合这些国家的需要。法语、亚洲和葡语研讨会都属于这种情况，属于这一类的国家有安哥拉、赤道几内亚、缅甸、尼泊尔和东帝汶。

23. 研讨会材料来自专家组编写的题为《国家适应行动方案：执行战略的编制和设计以及修订项目清单和说明的提交工作综述》。¹¹ 为各国提供了关于到何处寻找编制国家适应行动方案资料的进一步信息，包括专家组、环境基金及其机构以及秘书处在支持国家适应行动方案编制进程中可以发挥的作用。此外，向各国提供了一个互动式“国家适应行动方案资料包”光盘，其中载有编制和执行国家适应行动方案的综合指南和参考资料。¹² 此外，专家组向每个尚未完成国家适应行动方案定稿的国家分配了专家组成员，以编制案例研究，说明编制国家适应行动方案的进度水平、遇到的障碍、可能的解决办法建议以及专家组和伙伴对国家适应行动方案编制进程的可能干预领域。这一信息用作研讨会上的讨论材料。

B. 设计一份执行战略

24. 在关于设计执行战略的会议上向与会者介绍了两种主要办法：**(a)** 按照提交提案程序的先后步骤，寻求环境基金的资助；**(b)** 设计一种一体化或所谓的方案型方针，针对国家适应行动方案中确定的部分或全体优先需要，完成执行阶段的规划和论证，然后通过最不发达国家基金获取资金，在目前每个最不发达国家可用资金限额内用于最初阶段的执行工作。

25. 培训考虑了上述每种方针的优劣之处，总体建议是各国选择最符合其眼前需要的方针。研讨会指出，方案型方针可能更合理，但所需要的资金大大超过每个最不发达国家在最不发达国家基金下可用的资金额度，并且需要作出更多的努力来拟订方案。

C. 编制项目以获得最不发达国家基金供资

1. 最不发达国家基金项目周期概述

26. 培训研讨会涵盖通过最不发达国家基金获得资金程序的三个阶段：项目登记表、项目编制款和首席执行官的批准。与会者了解到，项目登记表的目的是确定项目符合最不发达国家基金资助的一般资格。项目登记表被称为一种概念说明，提供有关指示性活动以及执行预算和安排的信息。第二个阶段即申请项目编制款，即请求资金支持，以便拟订更全面的项目提案，供首席执行官批准。最后，最后一个阶段即首席执行官的批准，是演示一个充分拟订并可供执行的项目。此外，还向与会者发放了关于项目提交和处理时限的信息。

¹¹ <http://unfccc.int/resource/docs/publications/ldc_tp2009.pdf>.

¹² 见《气候公约》秘书处。

27. 没有过编制项目以获取最不发达国家基金资助经验的与会者对这些解释表示感谢，而其他人也有机会重温知识，并根据各自国家的切身经历提出了更具体的问题。

2. 编制项目提案概念

28. 在这场会议上向与会者介绍了编制一份全面合理的项目提案的基本要素，包括选择一个环境基金执行机构、国家适应行动方案优先事项的选择以及伙伴关系的发展和协调。此外，为帮助与会者制订一份执行战略，就可能的两种方针做了互动演讲：单一项目方针和方案型方针。演讲着重介绍了每种方针的优缺点。演讲还涉及在确定一份执行战略中需要考虑的其他问题，如项目/方案的规模、基线活动的确定、适应的成本以及是否需要更新和修订国家适应行动方案。

29. 这场会议包括指导实习：将与会者随机分成一些小组，为某个国家适应行动方案案例研究制订一项执行战略。

3. 完成项目登记表

30. 举行了一场关于编制项目登记表的会议。这场会议的重点是介绍项目登记表的主要内容，回顾项目登记表的批准手续，在编制项目登记表时与各机构的合作以及依所选执行战略的不同而在编制项目登记表时的差别。

31. 这场会议包括一次指导实习，与会者按照前场会议的分组安排并根据同样的案例研究，负责拟订项目概念框架。

4. 申请项目编制款，完成全部项目文件

32. 对项目编制款这一阶段做了介绍，包括目的和范围。这场会议重点介绍顾问的雇用和管理、工作规划以及项目编制款管理常见障碍等主要问题。会议讨论了拟订全部项目文件供首席执行官批准所需的信息，即：项目成果框架；项目详细预算，其中说明资金来源和联合出资构成；项目论证，包括补充费用论证；监督和评价进程说明；执行工作计划。

33. 在最后一场指导实习中，与会者为分配的案例研究设计了成果框架。

5. 最不发达国家资金项目的联合供资

34. 五次研讨会均回顾和讨论了最不发达国家基金下的联合供资概念。演讲介绍了环境基金对于最不发达国家基金下联合供资的期望，并介绍了获得联合供资的少数项目实例。

35. 在每场关于编制项目以获得最不发达国家基金供资的会议结束之时，与会者对于最不发达国家基金下的项目开发和批准程序有了良好的理解。他们承认环境基金为简化项目批准手续所做的努力。根据培训会议及其自身的经历，与会者得出结论认为，在国家适应行动方案项目执行中出现的大多数拖延不是源于环境基金的批准程序，而是由于各国对某些要求如联合供资的理解有限。此外，有些

与会者提到，各国与执行机构之间关系不佳，国家缺乏项目所有权，这些都是阻碍项目得到及时审批的一些因素。

D. 将国家适应行动方案融入国家发展计划和中长期适应规划

36. 在这场会议上，对当前逐步扩大适应努力以及使国家适应行动方案与国家规划进程相联系的方式和机制进行了讨论。会上回顾了适应活动与其他多边环境协定发挥协同作用的可能性、区域协同作用和协作的潜力以及最不发达国家工作方案的其他内容。此外，出席的环境基金各机构广泛介绍了自身支持气候变化适应的活动以及可以建立的与国家适应行动方案的联系。

37. 讨论指出，将国家适应行动方案和适应规划置于发展背景下有助于确保它们融入国家计划和方案。普遍同意这一方针能够保证国家层面对国家适应行动方案执行工作的支持，并为克服与国家适应行动方案项目联合供资有关的障碍提供了基础，经验表明这是项目编制中最困难和最耗时的一个领域。

E. 国别案例研究

38. 鼓励单个国家演讲介绍本国编制和执行国家适应行动方案的经验，作为培训讨论的一部分。鼓励与会者着重介绍本国确定眼前和紧急适应行动优先次序的标准，本国拟订国家适应行动方案执行战略的经验以及在编制第一个国家适应行动方案项目以提交最不发达国家基金申请资金过程中获得的经验。有几个国家介绍了自身的经验及当前所执行项目的最新情况。在培训结束时，国别小组有机会联合开展工作，制订和/或进一步改进本国的国家适应行动方案执行战略并确定今后的步骤。各国在演讲时提出了以下主要观点：

(a) 尽管在进程开始时对于气候变化整体特别是适应的意识和能力都很有有限，但相对来说，国家适应行动方案的编制没有走弯路；

(b) 国家适应行动方案的编制进程提高了国家和社区层面的意识和能力水平，这种能力的提高又有利于其他的进程，包括编写国家信息通报，也提高了制订政策层面对气候变化重要性的意识；

(c) 各国在执行国家适应行动方案的过程中迎接了编制国家适应行动方案项目文件的挑战，因为它们需要详细但并非现成的信息：关于论证的章节，还有关于联合出资的问题，事实证明都是各国的难题；

(d) 既需要进一步努力发展最不发达国家的能力，使其能够拟订自己的项目，同时也需要简化手续，以避免使用国际顾问，降低费用，改进编制进程的国家主导的性质，增强国家对项目的所有权。

F. 实地访问

1. 非洲英语国家研讨会

39. 与会者应邀对 Bagamoyo 进行了实地访问，这是坦桑尼亚一处重要文化遗址，位于达累斯萨拉姆北部 45 英里处，有坦桑尼亚的一个国家适应行动方案项目，由环境基金理事会 2009 年 10 月批准。实地访问展示了这一地区业已经历的气候变化影响。展示的主要影响包括：传统水源被淹没，导致作为该地区家庭用水唯一水源的浅层井水盐化；海岸侵蚀加剧，从而影响到人居；历史建筑和墓地等重要文化遗受到侵蚀。

2. 法语国家研讨会

40. 马里的实地访问目的地是由 44 个村庄组成的一个社区，这里的农民利用农业气象信息来规划耕作活动。农业和畜牧养殖业是马里重要的经济活动，占该国国内生产总值的 35-45%，占该国就业总人口的近 86%。¹³ 但是，马里气候的特点是年降水量差异极大，近期历史上干旱年份增加，干旱持续时间变长，对马里社会的生计带来严重不利影响。¹⁴

41. 作为国家减贫、增强粮食安全和保护环境战略的一部分，该国向农村社区提供农业气象信息及工具和手段，协助他们从战略上规划自身的农牧活动，从而更好地适应气候变化和变异性。在这个方案的受惠者中妇女占很大比例。

42. 参加者有机会与农民进行公开讨论，包括关于他们对气候变化的理解以及气候变化对其农作制度的影响，气候变化的可能原因和社区的责任，本地传统的应对机制和战略，农业气象信息的采用以及这种气候如何帮助农民应对气候变化带来的新挑战。参加者也向农民介绍了关于可以向农民提供的外部援助类型的信息，以进一步加强他们的生计。

43. 农民很高兴与区域和国际专家讨论他们应对气候变化的经验，也提出了他们对进一步援助的需要。研讨会与会者对此经历深受鼓舞，承认马里提交环境基金的两个国家适应行动方案项目是合理的，都是针对在农业和粮食安全领域应对气候变化的挑战。

3. 亚洲地区研讨会

44. 与会者参观了万象的水稻和经济作物研究中心。中心主任介绍了中心本身以及中心在培育水稻和经济作物方面的作用。主任表示，对老挝人民民主共和国水稻和经济作物的主要气候威胁是干旱和气温升高。因此，中心的任务是培育能耐旱和防御气温上升带来的病害的水稻。

¹³ <<http://unfccc.int/resource/docs/napa/mli01f.pdf>>.

¹⁴ 如上文脚注 13。

45. 中心稳定和提高了老挝人民民主共和国的水稻产量，从而为本国农业目标的实现作出了贡献：保证本国全体人口的粮食安全；扩大种植用于出口的初级产品；稳定轮垦，消除非法种植；实现农业部门的多样化和现代化。主任在肯定中心所取得的成功的同时，也指出在获取最新技术用于研究以及水稻和其他经济作物育种方面的挑战。

46. 讨论表明，这一类的中心通过寻求更适合气候变化的作物品种，为发展社区乃至国家的抗御能力发挥关键的作用。讨论中还指出，培育一种水稻变种至少需要 18 年，其他作物品种的培育也大概需要同样的时间。与会者非常欢迎对中心的访问，认为中心是在农作物生产领域迎接挑战的最佳模式，应向全体最不发达国家推广。与会者指出，在为应对气候变化对农作物不利影响而提议的适应办法中，培育耐旱作物品种是最受欢迎的办法之一，参加者很高兴参观了解中心的实际情况及工作。

4. 葡语国家研讨会

47. 在圣多美，实地访问了该国国家适应行动方案中确定的面对气候变化影响最为脆弱的两个社区。第一个社区正遭重大火灾，这个社区位于热带草原逐渐侵蚀森林的地区。该社区面临的三个主要问题是：取水困难，农业生产率低，森林生产率下降。目前正在通过最不发达国家基金资助的一个国家适应行动方案项目解决这些问题。该项目正待环境基金首席执行官核准，计划于 2011 年初启动。第二个社区是一个海边渔民社区。这个社区面临严重风暴、海平面上升带来的海岸侵蚀和土地流失的威胁。对这些问题正在通过由日本——开发署非洲适应方案(非洲适应方案)提供资金的一个适应项目加以解决。项目内容包括一个地貌研究，建立早期预警系统以及其他适应举措。预计 2011 年进入实施。

48. 与会者有机会在参观的两个地区与当地进行讨论，当地人介绍了他们对气候变化及气候变化在自身居住环境中的表现的认识，他们对气候变化对自身生计影响的关切以及他们对实施上述国家适应行动方案和非洲适应方案的期望。

5. 太平洋地区研讨会

49. 在萨摩亚，实地访问的目的地是该国 Upolu 岛的东海岸，目的是了解如何通过开展海岸恢复项目活动来保护沿海和港口地区，包括利用修建海墙作为减轻波浪运动加剧带来的影响。之所以必须恢复沿海土地，主要威胁是近年来海洋对大陆的日益侵蚀。这种侵蚀造成人居土地被淹没，以前看得到的建筑物地基目前已完全被海水覆盖。项目开始利用当地具备的岩石来修建海墙，并利用被海浪冲刷的土壤填充土地。项目展示了如何通过种植椰子树来加固海墙。当地社区提供当地自有的材料来修建海墙，并帮助种植椰子树来予以加固。

50. 参加人员在讨论中了解到海墙对于保护沿海社区不受海平面上升影响的潜在价值。

G. 与会者对研讨会的评价

51. 在每次研讨会结束时，与会人员都填写一份评价表。大多数参加者在答复中对研讨会、培训材料以及研讨会的文件和内容表示满意。

52. 参加人员指出了在有些举办地点非主办者所能控制的某些后勤限制，如停电造成中断，随着研讨会的进行将材料进行翻译的挑战，包括需要通过两至三种语言工作以便人们能理解等。对于研讨会内容的反馈意见，如关于精简练习的意见已纳入后面的研讨会中。专家组为使材料能够译成法文和葡萄牙文而作的努力受到高度赞赏，这些努力使人们就一些国家其他举措的现有其他材料进行了活跃的讨论。参加者保证将利用现有的区域网络与其他国家的同事分享这些材料。

53. 对研讨会提供支持的所有专家组成员都注意到与会者非常积极，讨论很是活跃。他们也注意到，每次研讨会各有其特点，有自己的一组优先问题，反映了参加者对国家适应行动方案进程的参与程度、区域合作水平以及各国国家适应行动方案小组与在相应区域开展业务的各机构之间的互动性质。专家组成员认为这种不同性极大地丰富了这项事业。此外，研讨会的区域性产生熟悉的环境，参加者可以轻松分享其在编制和执行各自国家适应行动方案中的经验和教益。许多与会者表示需要更经常地开展区域互动，以便在设计 and 执行各自的国家适应行动方案项目时分享经验和教益并寻求发挥协同作用。

54. 通过研讨会，经验不多的小组培养了以下各方面的能力：提高与执行机构接触的效率、监督国家适应行动方案项目提案的编制及推动实地有效执行项目等方面。经验较多的小组则通过与对口伙伴分享教益和最佳做法而强化了国家适应行动方案执行战略和能力。其中有些人利用研讨会提供的平台和环境基金机构的现场参与最终确定了其国家适应行动方案项目提案，并在研讨会结束后很快提交给了环境基金。

四. 对今后支助工作的建议概述

55. 与会者在各次研讨会上提出了许多建议。这些建议要点综述如下，排名不分先后。

A. 改进关于国家适应行动方案执行进程相关信息的获取

56. 参加人员感谢对项目拟订及之后执行的不同阶段以及环境基金及其机构所评价的各个步骤作出的详细说明。产生失望情绪的一个原因是人们觉得处理被拖延，而实际上项目正在处理之中，或正在安排的必要步骤，如环境基金与机构之间或机构与国家之间资金过户的合同。虽然有些官员或许能够获得项目状况的实时信息，但大多数参与国家适应行动方案项目者都做不到。因此有人提出建议，关于某个特定时间点对某个特定国家的可用资金数额信息(取决于最不发达国家基金中现有资金总额)、环境基金系统中项目处理状况详情以及关于执行安排的

其他细节应尽可能方便获取。既然这一信息需要在国家和次国家层面上广为发布，包括提供给社区利害关系方，因此有人指出，仅仅通过互联网提供这种信息不是最有效的通知手段。

B. 改进关于全球环境基金各机构相关信息的获取

57. 随着各国执行其国家适应行动方案项目的进行，有时还不止一个项目，因此日益需要获得有关环境基金不同机构比较优势的信息。特别是在各国寻求对本国适应项目更专业的支持时尤其如此，传统上不在该国开展工作的机构或许事实上能提供大量好处。在有些情况下，如果环境基金机构在适用的部门已经有一个项目，那么为最不发达国家基金的项目确定联合出资会更容易，尽管并不作为一项要求。因此，有关各机构当前和未来国家援助战略的信息能有益于各国，帮助他们找到潜在的机构。

58. 关于机构的其他重要信息包括除环境基金/最不发达国家基金规定之外的处理项目提案的专门手续。虽然这些不太可能是禁令，但事先了解能够避免对处理项目花费的时间以及可能要求的额外信息产生挫折感。在有些情况下，机构可能有它们认为系适应项目基本内容的模板。因此各国可以利用这一信息比照机构能够提供的最佳援助来调整其提议的项目活动。研讨会为环境基金所有机构提供了概要介绍其适应方针和组别的机会，这一信息也有改进的潜力。

C. 增强个人和机构的技术能力

59. 参加者强烈表示，气候变化适应需要社区与为执行适应措施提供支持的体系之间进行协调的互动。他们着重指出，如果没有有效和负责的组织和机构，社区本身无法协调、执行和监测适应活动。会上建议，需要支持为适应规划和执行建立强有力的国家机构间安排。

60. 为了实现满足最不发达国家当前和紧急需要的预期目标，并注意到自建立国家适应行动方案以来已过去了很长时间，各国表示迫切需要以专家组迄今所做工作为基础，为执行国家适应行动方案提供更多技术支持。

D. 开发用于国家层面的培训和外宣材料

61. 许多国家肯定了研讨会期间提供的培训和培训材料的价值，表示希望获得类似或专门制作的材料，以便用来对参与国家适应行动方案项目的大量国家利害关系方进行培训。例如，一个国家表示希望获得专家组的协助，以便制作一份全套培训材料，可用来提高社区、市长和其他领导人以及各部委官员的气候变化意识。这能帮助更多的利害关系方培养设计和执行适应活动的的能力。

62. 此外，研讨会上指出，在‘培训者的培训’形式中也可使用这种成套培训材料，对新培训者提供额外支持，以确保他们随后在国家一级开展令人满意的培训。

E. 以多种语言办理最不发达国家基金项目

63. 法语国家研讨会的与会者表示，政府层面的业务官员只用法语工作，多数没有达到用英语工作的水平。这对拟订环境基金项目是一个重要障碍，环境基金项目的指南和模板只有英语版本。与会者给出一些例证，项目登记表在国家层面只能用法语拟就，然后翻译成英语，提交给环境基金。

64. 因此，与会者建议环境基金允许以法文提交和处理国家适应行动方案项目文件。如果不可能，法语最不发达国家建议将环境基金项目模板和指南包括逻辑框架范例和项目文件范本译成法语。

65. 在葡语研讨会上提出了同样的问题。此外，有些非英语与会者表示需要提供关于谈判和拟订项目的英语培训，以便他们在只使用英语时能更好地参与全球方案。

F. 为国家适应行动方案项目设计通用模板

66. 与会者发现，没有根据国家行动方案中确定的优先重点拟订项目的统一方式，一个项目中包括的主要活动常常遵循被选择与该国外合作的环境基金机构使用的架构。各国在决定项目的内容时主要依靠机构建议的指导和架构。与会者给出了一些例子，由机构建议以一定的方式来设计项目，从而确保这些项目属于该机构技术能力范围之内。对于这种由机构趋动的拟订工作是否符合国家适应行动方案最初的设计进行了辩论。会上着重指出，在评价这种方针的利弊时需要考虑项目有必要在确保由机构提供最佳支助的同时产生预期结果和缓解脆弱性。

67. 为确保项目的能力建设和外宣内容的平衡，确保为解决具体的脆弱性开展切实的适应行动，与会者表示需要通用项目模板或具体适应目标，然后根据客户要求加以制作和调整，使之能够针对具体国家的需要。另一个选择办法是从资助的项目中确定样板项目和/或逻辑框架范例。例如，针对干旱的项目可遵循相似的结构，并纳入必要的国别详细情况。事实上，这将能够扩大在最不发达国家基金/气候变化特别基金下一些具体处理干旱项目以及在亚洲一些国家处理冰湖溃决项目业已开展的工作。可以为若干主要的专题领域拟订此类模板(农业、水资源、早期预警等)。最不发达国家缔约方然后可很容易地根据各自国家的具体情况调整这些模板，向环境基金提交项目，从而大大缩短拟订项目供批准所花费的时间，这就意味着具体的适应行动可以不受拖延地执行。

68. 此外，与会者指出，在项目的执行战略是基于方案型或全部门方针时，为国家适应行动方案项目拟订模板可能更加必要。模板可以作为一种手段，来从某个国家或其他区域获得设计适应措施的知识，而无需每次重做项目设计。

G. 提供能力建设，包括在使用方案型方针执行国家适应行动方案方面

69. 研讨会提到的主要能力缺陷如下：国家层面和执行机构执行适应的个人和机构能力、获得和/或利用工具脆弱性评估工具的能力、设计适应项目的能力。

70. 在所有这些研讨会上，与会者表示需要专家组提供进一步支持，以便他们充分执行其国家适应行动方案，包括使用整体执行战略，将整个国家适应行动方案作为一个协调的方案对待。然后可以分阶段视最不发达国家基金和其他来源的供资情况执行这一方案，这能改进项目的协调，避免在开发单一项目方面从项目登记表到项目编制款再到最不发达国家基金提供资助的每个项目的全部项目文件方面的拖延。

71. 与会者还建议专家组审查双边援助方案等其他资助方案中使用的拨款方针，评估国家适应行动方案项目和活动是否有更好的拨款模式。

H. 为证明适应的额外性和项目联合供资提供支持

72. 为解释联合供资准备的材料证明是非常有效的，因为参加者很快抓住了最不发达国家基金项目联合供资的要求。但是，由于大多数与会者参与了本国最不发达国家基金项目的编制，他们提到证明联合供资这一要求事实证明是造成误解和国家层面拟订最不发达国家基金项目工作拖延的一个领域。他们指出，即使认为这个概念对于最不发达国家基金项目很简单，但是向各部委解释并不容易，让他们理解需要大量的时间，然后才能汇编活动和方案，包括可以构成对目标项目联合供资的出资工作。与会者提到，这些部委有时放弃拟订最不发达国家基金项目，而将重点放在需要的论证和证明少得多的其他基金上。

73. 与会者指出，虽然联合出资的概念本意是对最不发达国家项目很简单，但鉴于它造成的拖延，需要密切审查它的效益和预期效果。与会者表示，在拟订项目的拖延中，至少有 50%是由联合出资造成的。

74. 此外，讨论涉及纯额外的适应项目与被认为含有适应以外内容项目之间的差别。人们举降低冰湖溃决风险干预为例，这项工作可以被视为纯粹与适应有关的气候变化活动。但是，对不丹的冰湖溃决项目仍然有联合出资的要求。与会者争辩说，对于纯适应相对于与其他‘一切照旧’发展内容的适应的看法存在分歧，并非总是容易理解。讨论中提到一个案例，即使对从相关国家的角度看显然有理由视为纯额外的适应项目，也必须要求表明联合出资。讨论中还提出，需要进一步澄清最不发达国家基金项目的基线和额外性，包括通过当前国家适应行动方案项目的一组明确的例证。

75. 环境基金宣布，基金正在拟订关于证明国家适应行动方案项目适应的额外性和联合出资的指导，将在年底前公布。但是，与会者介绍了到目前为止的经验，联合出资的问题在大多数研讨会上都引发最多的问题和讨论。在研讨会后，与会者表示对最不发达国家基金下联合出资的理解有了很大的改进。

I. 加强资金的供应和投放

76. 关于充分执行国家适应行动方案所需资金来源的讨论主要围绕需要的资金比最不发达国家基金现有资金多得多这一事实。与会者着重指出，国家适应行动方案中指出的费用是执行所确认的全部优先活动所需资金的下限，要处理中长期适应优先要务所需要的资金还要多得多。

77. 需要探索除最不发达国家基金以外的资金来源，以执行国家适应行动方案。与会者建议，专家组向各国提供支助的方式可以是寻找和提供必要的相关信息，包括获取此类资金的手续和准则。专家组在必要时可在培训研讨会中纳入获取这些资金方面的内容。

J. 加强对适应技术示范、推广和应用的支持

78. 与会者建议，将要参加执行国家适应行动方案的机构(如政府部局、地方发展委员会或社区组织)能够从本地可行的适应技术开发、部署和转让适当信息和工具中获益。支助工作可包括提供必要的机制、设备和架构、知识、管理技巧、教育和培训。

K. 举办更多活动以分享经验和教益

79. 鉴于适应的不断发展性，会上建议继续通过研讨会开展能力建设，作为一项长期的努力。具体来说，这些研讨会应当为具体区域的各国提供更多分享经验、教益和最佳做法的机会。

80. 法语研讨会的与会者自发组建了法语最不发达国家适应网络。贝宁的一名代表当选为协调员，负责与专家组跟进此事，确保网络顺利启动。他们也请秘书处协助建立这个小组。网络随后建立了网站和通讯录。

81. 与会者也建议专家组在秘书处的支持下建立一个互动平台，供各国展示本国的国家适应行动方案项目，推动经验、最佳做法和教益的交流，作为最不发达国家网上门户的一部分内容。¹⁵

¹⁵ <www.unfccc.int/ldc>.